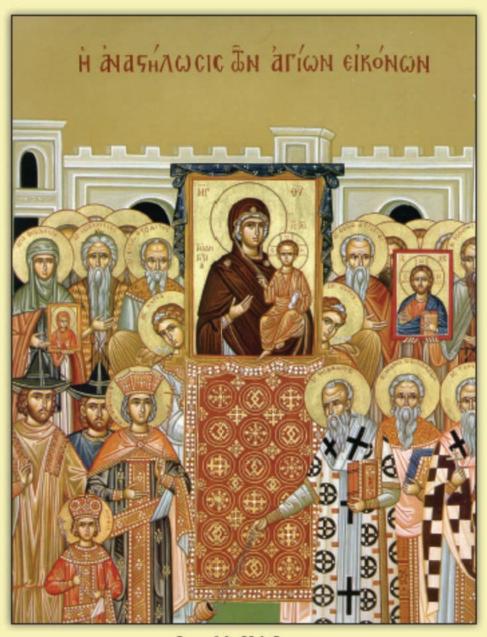


THREE HIERARCHS GREEK ORTHODOX CHURCH

SUNDAY WEEKLY BULLETIN March 24th V. Rev. Archimandrite Eugene N. Pappas

FIRST SUNDAY OF THE GREAT FAST SUNDAY OF ORTHODOXY



Icon of the Holy Images

1724 Avenue P Brooklyn, New York 11229-1206 Tel: (718) – 339- 0280 Web site: www.threehierarchsbrooklynny.org E-mail: info@threehierarchsbrooklyn.org

Prokeimenon. Mode 4 Daniel 3.26,27

Blessed are you, O Lord, the God of our fathers.

Verse: For you are just in all you have done.

the reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 11:24-26, 32-40

Brethren, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ greater wealth than the treasures of Egypt, for he looked to the reward.

And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets -- who through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign enemies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated -- of whom the world was not worthy -- wandering over deserts and mountains, and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

Προκείμενον. Ήχος δ' Δανιήλ 3.26-27 Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν. Στίχ. "Οτι δίκαιος εἶ ἐπὶ πᾶσιν, οἶς ἐποίησας ἡμῖν. Πρὸς Ἑβραίους 11:24-26, 32-40 τὸ ἀνάγνωσμα

Άδελφοί, πίστει Μωϋσῆς μέγας γενόμενος ἡρνήσατο λέγεσθαι υἰὸς θυγατρὸς Φαραώ, μᾶλλον ἐλόμενος συγκακουχεῖσθαι τῷ λαῷ τοῦ θεοῦ ἢ πρόσκαιρον ἔχειν ἀμαρτίας ἀπόλαυσιν· μείζονα πλοῦτον ἡγησάμενος τῶν Αἰγύπτου θησαυρῶν τὸν ὀνειδισμὸν τοῦ Χριστοῦ· ἀπέβλεπεν γὰρ εἰς τὴν μισθαποδοσίαν. Καὶ τί ἔτι λέγω; Ἐπιλείψει γὰρ με διηγούμενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ τε καὶ Σαμψών καὶ Ἰεφθάε, Δαυίδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν· οὶ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων. Ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἴνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἔτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πεῖραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπρίσθησαν, ἐπειράσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρας ἀπέθανον· περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι - ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος - ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὅρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁπαῖς τῆς γῆς. Καὶ οὖτοι πάντες, μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως, οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἑπαγγελίαν, τοῦ θεοῦ περὶ ἡμῶν κρεῖττόν τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν.

Έκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 1:44-52 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

At that time, Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and he said to him, "We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathanael coming to him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!" Nathanael said to him, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathanael answered him, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And he said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἡθέλησεν ὁ Ἰησοῦς ἑξελθεῖν εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ εὑρίσκει Φίλιππον καὶ λέγει αὐτῷ· ἀκολούθει μοι. ἦν δὲ ὁ Φίλιππος ἀπὸ Βηθσαϊδά, ἐκ τῆς πόλεως Ἀνδρέου καὶ Πέτρου. εὑρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῷ· ὂν ἔγραψε Μωϋσῆς ἐν τῷ νόμῳ καὶ οἱ προφῆται, εὑρήκαμεν, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ Ἰωσὴφ τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ. καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθαναήλ· ἐκ Ναζαρὲτ δύναταί τι ἀγαθὸν εἶναι; λέγει αὐτῷ Φίλιππος· ἔρχου καὶ ἴδε. εἶδεν ὁ Ἰησοῦς τὸν Ναθαναὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ· ἴδε ἀληθῶς Ἰσραηλίτης, ἐν ῷ δόλος οὐκ ἔστι. λέγει αὐτῷ Ναθαναήλ· πόθεν με γινώσκεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνῆσαι, ὄντα ὑπὸ τὴν συκῆν εἶδόν σε. ἀπεκρίθη Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῷ· ἡαββί, σὺ εἶ ὁ υἰὸς τοῦ Θεοῦ, σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραήλ. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὅτι εἶπόν σοι, εἶδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς, πιστεύεις; μείζω τούτων ὄψει. καὶ λέγει αὐτῷ· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπ' ἄρτι ὄψεσθε τὸν οὐρανὸν ἀνεῷγότα, καὶ τοὺς ἀγγέλους τοῦ Θεοῦ ἀναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υἰὸν τοῦ ἀνθρώπου.

TODAY: is the first Sunday of LENT. Orthodox Sunday represents the witnessing of the faith to the world in the proper recitation of the Creed, the FAITH COMMENTARY and the restoration of the sacred images (ICONS) to the church veneration and adoration in worship. The solemn presentation of the icons will process around the church nave and the saint names will be intoned.

OPEN-HOUSE COMMUNION BREAKFAST will be offered, served free to one and all in WHITEHALL after the morning ceremonies. Please join us and the GOLDEN GREEK CUB SCOUT PACK as we breakfast together. Many thanks to CUB-MASTER ANDREAS PAPAMANOUSAKIS and the leadership of the PACK! What a great way to share.

TOMORROW: MARCH 25th is a double header holiday and holy day! It is the Feast of the Holy Annunciation of Archangel Gabriel to the Blessed Virgin Mary declaring the sacred conception of the LOGOS INCARNATE (Christ Jesus). Note that exactly 9 months from this day we celebrate the NATIVITY of the LORD – December 25th.

The second part of this honorable day is the DECLARATION of INDEPENDENCE of the HELLENIC NATION and PEOPLE from the 400 year tyrannical yoke of the Ottoman Turkish oppression. 1821 resounds in the ears of all free Hellenes! This date of March 25th was selected deliberately to share the salvation of mankind through the birth of the Messiah as we acknowledge the RENAISSANCE of the HELLENIC STATE. Both events are freedom and liberty calls to spiritual and physical liberation from terror and enslavement. Join us in celebration by singing our national hymn,

DIVINE LITURGY will be celebrated TOMORROW MORNING at 10:00 A.M. Chronia Polla are extended to all celebrating their name-day: EVANGELOS, ANGELO, EVANGELIA. ARTOKLASIES are most welcomed to observe the feast properly. Ypsomata will be distributed to the donors.

THIS WEEK: WEDNESDAY – March 27th, Pre-Sanctified Liturgy 6:00 - 7:00 P.M. POT LUCK DINNER hosted and served by the Ladies Philoptochos Society (LENTEN DELIGHTS FREE!) in WHITEHALL at 7:00 P.M.

FRIDAY – March 29th, SECOND SALUTATIONS to the Blessed Virgin Mary at 7:00 – 8:00 P.M.

NEXT SUNDAY: Our Greek School children will present the ANNUAL Greek Independence and Annunciation Feast Program in Church. It's always an inspirational moment.

The coffee Fellowship will be offered by NICHOLAS and KATINA GIOUZELIS in loving memory of their good-friend +NIKI TRIVLIS of blessed repose. Join us in WHITEHALL for refreshments.

POT LUCK DINNER is scheduled for Lent in concert with the EVENING PRE SANCTIFIED LITURGY! APRIL 17th by the Daughters of Penelope - 7:00 P.M. FREE!

Mark your calendar for this delicious Grecian delight Lenten buffets hosted by our gracious ladies: We thank our 'church ladies' who are always at the helm of the ship of faith encouraging the people of God to participate in the breaking of bread. COME! SHARE! EAT! REJOICE!

CENTERFOLD APPEAL: Our beloved College and Seminary of HOLY CROSS in Brookline Massachusetts is appealing to all for consideration of a donation to this noble school of higher Orthodox Christian learning. Thousands of theologians and clergy have been educated here for the earthly mission of the CHURCH. Every dollar donated goes to the support of the student body and upkeep of the Institution. Please consider making a love offering at will.

LENTEN SCHEDULE was posted by mail to all church stewards. Did you get yours? Copies are available in the Church Office upon request. SIGN UP TODAY!

NAME SHEETS for the three Saturday of Souls LITURGIES are included with this bulletin. Please Inscribe the names to be commemorated, enclose the donation offering and submit for the particular Saturday proposed. Names are read at the Altar and Prothesis.

MEMORIALS TODAY: + IRENE PETERS + DOROTHY FLORIS MEMORIAL NEXT SUNDAY: + NIKI TRIVLIS



When you sign up to be an Advocate

you are signing up for these benefits that correspond with your chosen monthly giving range:

We are facing unprecedented challenges today. Our society is rapidly changing and increasingly secular. We need a strong Orthodox school of higher learning to prepare leaders to meet the evolving needs of our faithful.

90% of priests serving Greek Orthodox parishes in America are HCHC graduates. By supporting HCHC, you are supporting our mission of educating and equipping those who strengthen Orthodox communities and transform lives — now and forever!

MONTHLY GIVING AMOUNTS

*000'Ig + 666-0058 + 664-0528 642-001g + 66-058 64.02g + 61.018 2 tickets to President's Luncheon Christmas ornament Advocate Honor Roll listing (electronic) Invitation to HCHC events in your area Advocate lapel pin Advocate plaque Invitation to on campus events BENEFITS ANNUAL

Sign up for Advocate recurring payment by visiting https://www.hchc.edu/give/advocate/https://www.hchc.edu/give/advocate/https://www.hchc.edu/give/advocate/hourtion amount to sure to select "recurring payment" next to your chosen donation amount to your for automatic monthly transactions. Alternately you may fill out the fon to the right and return it to HCHC Advocates for processing.

For more information or any questions, please call 617.850.1265 or send an email

advancement@hchc.edu

DONOR DETAILS:

Vame	
street Address	
City, State, Zip	
hone	Email
DONATION INFORMATION:	TION:

1		Amount (\$)
Date of First Donation	Monthly on the:	🔲 1st 📋 15th

PAYMENT DETAILS:

Payment Method

Bank Account	Credit Carc
(attach voided check)	

Credit Card Number

	Exp. Date (MM/YY)
ame on Card	V Code

Signature (Required)



90% of priests serving Greek Orthodox parishes in America are HCHC graduates.

By supporting HCHC, you are supporting our mission of educating and equipping those who strengthen Orthodox communities and transform lives — now and forever!

It only takes a few minutes to become an Advocate and your monthly donation can be automatically withdrawn from your bank or credit card account.

Donations can be given at any level and updating your payment information is quick and easy if changes ever need to be made. HCHC has been providing exemplary clergy and lay leaders to communities across America and throughout the world for over 85 years with the support of our generous donors!

Hellenic College Holy Cross Greek Orthodow School of Theology 50 Goddard Avenue, Brookline, MA 02445 617-731-3500 www.hchc.edu

MONTHLY GIVING AMOUNTS

ANNUAL BENEFITS	\$70.79	\$20.00	\$50.90	\$700.5	8. SS.	\$500.	2,00.75
Advocate Honor Roll listing (electronic)	+	+	+	+	+	+	+
Advocate lapel pin		+	+	+	+	+	+
Invitation to HCHC events in your area			+	+	+	+	+
Christmas ornament				#	+	+	+
Invitation to on campus events					+	+	+
2 tickets to President's Luncheon						+	+
Advocate plaque							+

Sign up for Advocate recurring payment by visiting https://www.hche.edu/give/advocate/

Be sure to select "recurring payment" next to your chosen donation amount to allow for automatic monthly transactions. Alternately, you may fill out the form to the right and return it to HCHC Advocates for processing.





μην έν Πνεύματι έν τή Κυριακή ήμέρα και ήκουσα φωνήν όπισω μου μεγάλην ώς σάλπηγο

Tubiliseres and mity Konyoficesh Fuyorisala Tapis Movin Rylau Advocumiyou Waapings - 531 00 WADPINA - mpl. 2005-20010 - Imaelio Rystoo.gr

Періобос Д' - "Етос МА" Φλώρινα - άριθμ. φύλλου 2606 Κυριακή Α΄ Νηστειών - τής Όρθοδοξίας 24 Μαρτίου 2024 πρωί

Συντάκτης (†) ἐπίσκοπος Αύγουστίνος Ν. Καντιώτης

'Ορθοδοξία, τὸ καύχημά μας

Η πατρίδα μας, άγαπητοί μου, είνε χώρα φτωχή, τὸ θαϋμα τής Πεντηκοστής μὲ τὶς πύρινες γλώσσες μικρή σὲ ἔκτασι καὶ πληθυσμό. Μεγάλα κράτη, στοὺς ἀγίους ἀποστόλους. πλούσια καὶ Ισχυρά, μᾶς ὑποτιμούν μᾶς λένε ὑποανάπτυκτους. Άλλα κάνουν λάθος, ή άξια ένος έθνους δέν έξαρτάται άπο τον δγκο. Όπως ένα διαμαντάκι άξίζει περισσότερο άπο ένα βουνό πέτρες καί ένα άηδονάκι άξίζει περισσότερο άπό ένα γύπα ή ένα κόρακα, έτσι κατά τὸν ποιητή καὶ

et) μογαλωσύνη τών λαών δέν μετρείτει μέ το στρέμμε, μέ της καρδιάς το πύρωμα μετραίται καί με το αίμαν Κ. Πάσφ

Η ταπεινή πατρίδα μας έχει κάτι που δέν το έχουν άλλα μεγάλα κράτη, κάτι που σήμερα ύποτιμάται, περιφρονείται. Ποιό είν αυτό; Η Πίστι μος! «Αυτη έστιν ή νίκη ή νικήσασα τον κόσμον, ή πίστις ήμών» (Κ Ια 54)* ή πίστις ή Όρθόδοξος, αύτη είνε το καύχημά μας, αύτή δίνει περιεχόμενο, βάθος, άξία στο γένος μας. Δυστυχώς άκόμα κ' έμεις οί Ιδιοι δέν έχουμε έκτιμήσει πρεπόντως αύτό τὸν πολύτιμο θησουρό, αύτή τὴν leρά παρακαταθήκη που μάς ἄφησαν οί πρόγονοί μας. Μοιάζουμε σὰν ένα χωριάτη που βρήκε ένα λαχείο, δέν ήξερε να το διαβάση, το πέρασε για άχρηστο χαρτάκι, το 'σχισε καὶ το 'ρριξε στη φωτιά' κι όμως έκείνο κέρδιζε τον πρώτο λαχνό. Έτσι καί σ' έμας έλαχε κλήρος, ὁ μεγάλος κλήρος, ἡ μεγάλη ἀποστολή που λέγεται Όρθοδοξία.

Τὸ 98% τών Έλληνων είνε βέβαια βαπτισμένοι «είς τὸ ὄνομα τῆς ἀγίας Τριάδος», ή ταυτότητά τους λέει -Χριστιανός Όρθοδοξος». Άλλα πολλοί άκόμα κι άπὸ τούς έγγράμματους καὶ οπουδασμένους μας δέν γνωρίζουν την Πίστι μος δις δμαθαν τόσα άλλα, ἀπό 'Ορθοδοξία αύτε το άλφαβητάριο της δέν ξέρουν. Γι' αύτο περιφρονούμε αύτο τον θησαυρό.

Άς μιλήσουμε λοιπόν σήμερα για την Όρθοδοξία. Άς ἐξηγήσουμε γιατί ἀξίζει νὰ κουχώμαστε γι' οὐτήν. Μήπως το καύχημά μας αύτο είνε κενό, μάταιο; ή Εχει λόγο καί περιεχόμενο; Καυχώμαστε για τὴν Έκκλησία μας. Γιατί:

 Πρώτον, διότι ή Όρθόδοξος Έκκλησία μας είνε ή: άρχαία Έκκλησία. Δηλαδή; Είνε ή ρίζα τών πρώτων πατριαρχείων έδω στα χώματα τής Άνατολής απλώθηκε η Όρθοδοξία.

Τὸ Πατριαρχείο Τεροσολύμων είνε τὸ πρώτο, ή -μήτηρ Σκών Μου Μ.). Έκει, στη Νοζορέτ, -άγγελος ποωτοστάτης ούρανόθεν έπέμφθη είπειν τη Θεοτόκω το Χαίρε (Νάλ Ιμ. Γιλ.): στὰ ρείθρα του Τορδάνου βαπτίσθηκε ὁ Κύριος, στὰ βουνὰ καὶ τὰ λαγκάδια περπάτησε, στά Τεροσόλυμα έτέλεσε τον Μυστικό Δείπνο. Βάδισε την όδο του Γολνοθά: καὶ έκεῖ ἀκούστηκε τό πρώτο μήνυμα της Άναστάσεως, έκει έγινε καί

Στήν Όρθοδοξία ἐπίσης ἀνήκει τὸ Πατριαρχείο Άνποχείος. Έκει γιὰ πρώτη φορά οί μαθηταί του Χριστού πήραν τὸ δνομα Χριστιανοίβ. Νέ ΤΙΧΙ. Έκει άργό-τερα κήρυξε ὁ μεγαλύτερος Ιεροκήρυκας, έκει κελάιδησε το άηδόνι του άμβωνος, ό άγιος Ίωάννης ό Χρυσόστομος.

Τὸ ἐπόμενο ἐκκλησιαστικό κέντρο είνε τὸ Πατριαρχείο Άλεξανδρείας μὲ πιὸ γνωστούς ποιμένες τους οίκουμενικούς πατέρες και διδασκάλους μέγα

Άθανάσιο καί Κύριλλο.

Όπως κάθε σπέτι έχει λίκνο - κούνια κ' έκεί μεγαλώνει το νεογέννητο παιδί, έτσι και ή Όρθοδοξία μας έχει κούνια, δπου μεγάλωσε ο Χριστιανισμός λίκνο της είνε ή Μικρά Άσια. Έκει, δπου να πός, είνε άγια μέρη. Στή Σμύρνη μαρτύρησε ὁ δίγιος Πολύκαρπος. Στίς πόλεις Νίκαια, Νεοκαισάρεια, Χαλκηδόνα, Έφεσο, Γάγγρα, Άγκυρα, Λαοδίκεια συνήλθαν τοπικές καί οίκουμενικές Σύνοδοι. Στὸν Πόντο είνε ή Σεβάστεια, δπου μαρτύρησαν οί 40 Μάρτυρες στήν παγωμένη λίμνη. Στην Καπποδοκία βλέπεις σπηλιές αγίων άσκητών μέσα στα βράχια. Στην Καισάρεια έλαμψε ο μέγας Βασίλειος. Στην Τραπεζούντα συναντάς μεγάλα. μοναστήρια δτιως της Σουμέλα, του Βαζελώνος, του Περιστερεώτα. "Όποιος θέλει να δή την άρχη της Όρθοδοξίας στη Μικρά Άσία, δε διαβάση την Άποκάλυψι, δπου ὁ ἄγιος Ίωάννης ὁ Θεολόγος άναφέρει τὶς έκκλησίες τών έπτὰ πόλεων (Έφέσου, Σμύρνης, Περγάμου, Θυατείρων, Σάρδεων, Φιλαδελφείας καὶ Λοοδικείας) που φώτιζαν τὸν κόσμο βίλε (.Π.
"Όταν ὁ ἀπόστολος Παϋλος ήρθε στήν κεντρική

Έλλάδα, ίδρυσε τὶς ἐκκλησίες τῶν Φιλίππων (Καβάλας), τής Θεσσαλονίκης, τής Βεροίας, των Άθηνών

καί της Κορίνθου.

Όλα αύτα ἀποτέλεσαν ποίμνιο του ἀρθοδόξου Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως, ποὺ χίλια ὁλό-κληρα χρόνια ήταν φάρος σὲ Άνατολή καὶ Δύσι. Άπὸ τό πατριαρχείο αύτό βγήκαν μεγάλοι διδάσκαλοι καί πατέρες, καθώς καὶ Ιεραπόστολοι ποὺ ἀπὸ τὰ Βαλκάνια δφτασαν μέχρι το Δούναβι καὶ τὰ Οὐράλια δρη, βάπτισαν πλήθη καί τοὺς ἔκαναν Χριστιανούς: Σέρ-βοι, Βούλγαροι, Ρουμάνοι, Ρώσοι, δλα αὐτά τα ἔθνη Βαπτίστηκαν στήν κολυμβήθρα τής Κωνσταντινου-

 Ή Όρθοδοξία λοιπόν είνε ή άρχαία Έκκλησία. Καί. δέν είνε μόνο ή Έκκλησία τών πατριαρχείων, άλλά είνε και ή Έκκλησία τών παραδόσεων. Μένει πιστή στίς παραδόσεις, σύμφωνα το λόγο τού ἀποστόλου Παύλου «Στήκετε, καὶ κρατείτε τὰς παραδόσεις δς έδιδάχθητε είτε διά λόγου είτε δι' έπιστολής ήμών» β θε 25. Ή Όρθοδοξία έχει φόβο, προσέχει να μή βγή οδτε μία γραμμή άπο την παράδοσι των άγίων πατέρων. Τρέμει δπως αύτος πού κυβερνάει το πλοίο στον ώκεανό, πού λίγο αν παρεκκλίνη θα πέση στα βράχια: τρέμει να μή βγή άπο τον βοσιλικό δρόμο πού χάραξε δ Χριστός, οι άποστολοι και οι οικουμενικές Σύνοδοι.

Τί φοβάται; Φοβάται τὴν κατάρα ποὺ λέει ἡ Άποκάλυψις: "Αν κάποιος προσθέση κάπι σ' αὐτά, ὁ Θεὸς θὰ ῥίξη πάνω του τὶς πληγές ποῦ 'νε γραμμένες στὸ βιβλίο τοῦτο: καὶ ἄν κάποιος ἀφαιρέση κάπι ἀπὸ τὰ λάγια τῆς προφητείας αὐτῆς, ὁ Θεὸς θὰ σβήση τὸ δνομά του ἀπὸ τὸ βιβλίο τῆς ζωῆς βι λε 2,8% βι λικτές 8%. Οῦτε ἔνα γιῶτα δὲν ἀλλάζει: -10 οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ ἄὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσι-βιεί Χ. Β. Δὲν ἐπιτρέπεται οῦτε προσθήκη οὖτε ἀφαίρεσις.

Ή Όρθοδοξία φοβάται τὶς αἰρέσεις. Εἶπαν στὸν μέγα Ἀθανάσιο - Γιατί να 'σαι ἔξορία καὶ νὰ ὑποφέρης μακριὰ ἀπὸ τὰ πνευματικά σου παιδιά; -Θέλετε κάτι ἀπὸ μένα; -Δὲν θέλουμε τίποτ 'δλλο, βάλε μόνο ἔνα γιῶτα 'ἐκεί ποὺ λέει -όμοούσιον τῷ Πατρί, δι' οῦ τὰ πάντα ἐγένετο», τὸ όμοούσιον νὰ γίνη όμοιούσιον. Κατάλαβε τὸν κίνδυνα ὁ μέγας Ἀθανάσιος καὶ τοὺς λέει -Τὰ χέρια νὰ μοῦ κόψετε, τὸ γιῶτα δέν τὸ προσθέτω ἄν τὸ προσθέοω, τότε δὲν πιστεύω σὲ Θεὸ ἀλλὰ σ' ἔναν ἄνθρωπο. 'Όχι! λέει. Κ' ἔμεινε ἀκλόνητος.

Ξέρετε, άδελφοί μου, πῶς εἶνε ἡ 'Όρθοδοξία; εἶνε σὰν τὸ μάτι. 'Έπεσε ποτὲ στὸ μάτι σας σκουπιδάκι; μιὰ τρίχα νὰ πέση, τὸ μάτι δακρύζει, θέλει νὰ τὴ βγάλης· κι ὅταν τὴ βγάλης ἀνακουφίζεσαι. Τὸ μάτι δέν δέχεται οῦτε τρίχα· καὶ ἡ 'Όρθοδοξία μας δὲν δέχεται οῦτε τὸ παραμικρὸ σκύβαλο· εἶνε ἡ ἀμάλυντη παρθένος τοῦ οὐραγοῦ.

Αγαπώ τὴν Ὁρθοδοξία, γιατί αὐτή εἶνε ή ἀρχαία Ἐκκλησία τῶν πατριαρχείων, γιατί κρατεί τὶς παραδόσεις, ἀλλὰ καὶ γιὰ ἔναν ἀκόμη λόγο· ὅτι εἶνε ἡ Ἐκκλησία τοῦ μαρτυρίου, τοῦ αἵματος, τῶν δωγμῶν. Μάλιστα, Άνοιξτε τὰ ἄγια βιβλία. Πρίν ἀπὸ διακόσα - τριακόσα χρόνια, ἄν ῥωτοῦσες ἔνα Χριστιανό, τἱ γιορτάζουμε σήμερα, ήξερε τἰς μεγάλες καὶ μικρὸς ἐορτές, ἀκίνητες καὶ κινητές. Άναφέρω δυὸ - τρία παραδείγματα.

√Τό 156 μ.Χ. συνέλαβαν στή Σμύρνη τό γέροντα ἐπίσκοπο Πολύκαρπο. — Εέρος είσαι, τοῦ λένε, λυπήσου τ' δοπρα σου μαλλιά. —Τί ζητάτε ἀπό μένα; —Ένα μόνο βλαστήμησε τὸ Χριστὸ καὶ θὰ 'σαι ἐλεύθερος. Καὶ τοὺς ἀπαντὰ — Όγδονταέξι χρόνια λατρεύω τὸ Χριστὸ κακὸ δὲν μοῦ ἔκανε, πῶς τώρα νὰ βλαστημήσω τὸν εὐεργέτη μου; Καὶ τότε οἱ Έβραῖοι μάζεψαν Φρύγανα καὶ τὸν ἔκαψαν ὁλοζώντανο.

√Τό 1822 στή Χίο οἱ Τοῦρκοι μάζεψαν στὸ γιαλὸ τὰ γυναικόπαιδα. Πήραν ἀπ' τὸ ἄγιο βήμα τὸν Ἑσταυρωμένο, τὸν ἔβαλαν κάτω στὴν ἀμμουδιὰ καὶ εἶπαν "Όποιος ἀπὸ σὰς τὸν πατήση θὰ ζήση, ὅποιος δἐν τὸν πατήση θὰ πεθάνη. Καὶ οῦτε ἔνας, ἀδέρφια μου, δὲν πάτησε τὸ σταυροί τοὺς ἔσφαξαν, καὶ κοκκίνισε τὸ Αἰγαίο. Ποιά φυλή, ποιό ἔθνος φράγκων ἔχει τέτσιους μάρτυρες;

√ Τὸ 1922, πρὸ τῆς καταστροφῆς τῆς Μικρὰς Ἀσίσς, οἱ Χριστιανοὶ ἤταν τρία ἐκατομμύρια. Πόσοι ἔμειναν μετὰ; Οἱ μισοὶ, ἐνάμισυ ἐκατομμύριο. Οἱ ἄλλοι ποῦ πῆγαν; Ναὶ, ἤμουν μικρὸ παιδὶ σ' ἔνα μικρὸ νησί. Βλέπουμε στὸ λιμάνι νὰ 'ρχεται ἔνα καράβι. Άκούσαμε' Έρχανται οἱ πρόσφυγες! Τἱ μὲ συγκίνησε' στὴν πρώτη βάρκα κρατοϋσαν μιὰ εἰκόνα' ἤταν τοῦ μεγάλου Βασιλείου, τὴν ἔφερναν ἀπὸ τὴν Καισάρεια. Καὶ μάλις πάτησαν στὴ στεργιὰ, ἔπεφταν καὶ φιλοϋσαν τὸ χῶμα. Καὶ μετὰ δλο ἐκείνο τὸ πλῆθος πῆγε στὴν ἐκκλησιὰ νὰ προσκυνήση τὸ Θεὸ καὶ ν' ἀφήση τὴν εἰκόνα.

 Άγαπῶ ἀκόμη τὴν Ὁρθοδοξία μας, γιατὶ αὐτὴ στάθηκε ή μεγάλη εὐεργέτις τοῦ γένους. Όταν γιὰ τίς άμαρτίες μας έπεσε ή Πόλις, τότε οΙ πλούσιοι του Βυζαντίου, οί ἄρχοντες καί οί γραμματισμένοι σκόρπισαν' μὲ καράβια τῶν Ένετῶν ἔφυγαν στὴν Εὐρώπη. (Εθχόμαι τέτοια δεινά νά μή ξανασυμβούν αν συμ-βούν διμιος, πάλι οί μεγάλοι θα φύγουν με έλικόπτερα κι ἀεροπλάνα, καὶ θὰ μείνουμε ὁ φτωχὸς λαὸς νὰ δώσουμε άλλη μιὰ φορά τὸ παρών). Όταν λοιπόν οἰ λογάδες καὶ οἱ ἐπέσημοι ἔφυγαν, ποιός ἔμεινε κοντὰ στό λαὸ νὰ σφογγίζη τὸ δάκρυ του, νὰ τὸν πραύνη, νὰ τὸν ἐμψυχώνη, νὰ τὸν σώζη; Ρωτά τὴν Ἰστορία, τοὺς κάμπους, τὰ βουνά, τὶς θάλασσες Ποιός; Ἡ Ὁρθόδο ξος Έκκλησία του Χριστού. Αύτή σὰν κλώσσα μάζεψε τὰ παιδιά της 'ἄνοιξε σχολειὰ στὰ μοναστήρια, δίδασκε Ψαλτήρι, Όχτωήχι, τὰ Εθαγγέλια: αὐτή μάζεψε τὰ όρφανά και τις χήρες, στάλαξε έλπίδα και κράτησε άναμμένη τη σπίθα του γένους. Κι όταν ήρθε ή ώρα του σηκωμού, το ράσο έγινε σημαία, φλάμπουρο λευτεριάς. Στὸν ἀγῶνα τοῦ "21 σέ κάθε δέκα λαϊκοὺς ήταν κ' ένας ρασοφόρος. Πόσοι θυσιάστηκαν; "Εξι χιλιάδες (6.000) ρασοφόροι, για να 'νε ή πατρίδα έλευθερη! Ποιά -ἐκκλησία- ἔχει νὰ δείξη τέτοια ἀνδραγαθήματα; Ή Όρθοδοξία μας ήταν πάντα κοντά στο λαό της.

Τό 1890 ο σουλτάνος Άβδουλ Χαμίτ δστειλε μήνυ μα στὸ Πατριαρχείο καί έλεγε στὸν πατριάρχη -Μέχρι τὸ βράδυ θὰ ὑπογράψης διαζύγιο γιὰ νὰ χωρίση μιά Χριστιανή Έλληνίδα άπο τον άντρα της καί να παρη ένα Τούρκο. Κι ό πατριάρχης ἀπαντά: -Προτιμώ νά μού κόψετε τὰ δυὸ χέρια καὶ τὰ δυὸ πόδια καὶ τὸ λαιμό, παρά να ύπογράψω τέτοιο διαζύγιο. Καί δίνει έντολή, παραμονές Χριστουγέννων, να κλείσουν όλοι οί ναοί, και ή Έκκλησία να κηρυχθή έν διωγμφ. Αὐτό ἔκανε Ισχυρή αΐσθησι στήν Εύρώπη και τον κόσμο, και ό σουλτάνος άναθεώρησε την άπόφασί του. Έτσι τη νύχτα τῶν Χριστουγέννων χτύπησαν πάλι χαρμόσυνα οί καμπάνες: ή Έκκλησία γονάτισε έναν Άβδούλ Χαμίτ. Αὐτή είνε ή "Ορθοδοξία μας, άδελφοί! Τότε, μικρό παιδί στα Γιάννενα ό ποιητής Κρυστάλλης, ρώτησε: -Πατέρα, τί γίνεται; -Νίκησε τὸ Πατριαρχείο, παιδί μου. Καί για τὴ νίκη αὐτὴ ὁ Κρυστάλλης ἔγραψε:

ε(*Ω Τεκλησία!) — Θρησιαία γλυκαιά μένα, Τι δμορφη δίνας έπό λαλιά και στήν καμπάνα και πόσο διαίνη ή λαλιά σαλιάκι στήν καρδιά μας! Πόσες, δεείνος δ Σταυρός δτι' τά καμπαναριά μας, στήν δντηλιάδα χώνοντας τόσες χαυσές δχτίδες, χύνα βαθικά μας στήν ψυχή γλυκός χαυσές διπίδες!» |-Ο δελόκρος τής διασύρος, λιογιαστό Ε δημπασί, α Ε).

Άδελφοί μου, ή Όρθοδοξία εἶνε δχι μόνο τὸ καύχημά μας, ἀλλά καὶ ἡ ἀσφάλειά μας. Τὸ ἀρνί, ὅταν φύγη ἀπ' τὸ μαντρί, τὸ τρώει ὁ λύκος. Ἡ Ἐκκλησία μας εἶνε τὸ μαντρὶ τοῦ Χριστοῦ. Ὅσοι Χριστιανοί θὰ μείνουν ἑδῶ, ἔχουν τὴν ἀσφάλεια τῆς σωτηρίας των. Έξω ἀπὸ τὴν Ὁρθοδοξία λύκοι βαρείς ἀπειλοῦν -κύκλφ οί ἀσεβείς περιπατούσι-Νέμ ΙΙΙ, Ἑδῶ νὰ μείνουμε, στὴν Ὁρθόδοξο Ἐκκλησία.

Πολλά θα γίνουν. Ό,τι γράφει ή Άποκάλυψες και τό Εύσγγέλιο θα πραγματοποιηθούν. Θα περάσουμε πολλά βάσανα. Θ' άλλάξη ὁ χάρτης τής Εύρώπης, θὰ γίνουν γεγονότα στήν Άναταλή. Ένα πιστεύω ἀκραδάντως: ὅτι ἡ 'Όρθοδοξία μιὰ μέρα θὰ φτάση μέχρι τὰ ἄστρα τ' οὐρανοῦ: θὰ γίνη «μία ποίμνη εἰς ποιμήν» (». Τ.Κ. μία ποίμνη - ἡ Όρθοδοξία, εἶς ποιμήν - ὁ Κύριος ήμῶν Ἰησοῦς Χριστός: ὄν, παίδες, ὑμνείτε καὶ ὑπερυψοῦτε εἰς πάντος τοὺς αἰῶνας: ἀμήν.

(†) ἐπίσκοπος Αύγουστῖνος

The lord gives us once again an opportunity to express our solidarity by becoming a supporting and registered member of the parish. We can only urge you to do so because your sustaining membership keeps this parish functioning and responding to the needs of all the faithful. Don't wait until some insignificant date on the calendar. Register with the Church Office **TODAY** and garner all the benefits of being a supporter of Christ's mission on earth.

FAMILY REGISTRATION FOR HUSBAND & WIFE: \$300 PER YEAR SINGLE MEMBERSHIP: \$250 PER YEAR SENIOR CITIZEN INDIVIDUAL MEMBERSHIP \$200 PER YEAR SENIOR CITIZEN HUSBAND & WIFE MEMBERSHIP: \$225 PER YEAR WE DO NEED YOUR HELP!

Registering with your local parish is not so much a duty or obligation as it is a **PRIVILEGE**. By registering and offering your annual stewardship, you become an integral member of the living body of Christ as a faith community. By virtue of your Baptism, Chrismation (Confirmation), and Holy Eucharist (Communion), you claim to be a follower of Christ, a witness for Christ, and a practitioner for Christ. May we ask you then to live up to these promises by making your 2024 commitment **TODAY!** The benefits you shall receive beyond grace include the satisfaction and knowledge that this Church and community thrive thanks to your outreach.

Icons Show the Human Face of God

In recent months my Sunday reflections have frequently focused on our Christian brothers and sisters of the East. Wishing as it were to embrace their rich tradition of faith in a single glance, today I would like to refer once again to the sense of mystery which is apparent in their icons. The East and the West vie with each other to put their art at the service of the faith.

But from the East, where icons had to be defended with bloodshed in the iconoclast crisis of the eighth and ninth centuries, comes a particular call jealously to preserve the religious nature of this art. It is based on the mystery of the Incarnation, in which God chose to assume a human face. In the last analysis, sacred art seeks to transmit something of the mystery of that face.

This is why the East firmly insists on the spiritual qualities which must characterize the artist, to whom Simeon of Thessalonica, the great defender of Tradition, addresses this important exhortation: "Teach with words, write with letters, paint with colors, in conformity with Tradition; the painting is true, as is the writing of books; and the grace of God is present in them, because what is represented there is holy."

By contemplating icons in the whole context of liturgical and ecclesial life, the Christian community is called to grow in its experience of God, and to become more and more a living icon of the communion of life between the Three Divine Persons.

Pope John Paul II

For publications on Eastern spirituality, visit www.ecpubs.com

RADIO MINISTRY: Each Saturday at 1:15 PM Fr. Eugene hosts the radio broadcast MATTERS OF CONSCIENCE NOW IN ITS 26th YEAR OF BROADCASTING LIVE ON WNYE 91.5 COSMOS FM, with listener telephone participation. Subjects of interest regarding Greek Orthodox theology, faith and practice, as well as secular topics confronting the nation and the world are discussed. Tune in and join the dialogue by calling 718-204-8900. Check our live audio at LIVESTREAMINGPLAYER. The website address. W.W.W.gaepis.org (Click live radio)